



Núm. Exp: 155/2020 -0004

VICENÇ MITJANA RABASA, secretari interventor de l'ajuntament de Castelló de Farfanya,

CERTIFICO:

Que el Ple de l'Ajuntament, en sessió extraordinària i urgent celebrada el 28 d'agost de 2020 ha adoptat , per unanimitat dels 7 regidors que componen el Ple, el següent punt de l'ordre del dia:

ADDENDA DE PRÒRROGA PER AL 2020 DEL CONVENI DE COL-LABORACIÓ ENTRE EL CONSELL COMARCAL DE LA NOGUERA I L'AJUNTAMENT DE CASTELLÓ DE FARFANYA EN MATÈRIA DE SERVEIS SOCIALS I ALTRES PROGRAMES RELATIUS AL BENESTAR SOCIAL I POLÍTIQUES D'IGUALTAT PER AL PERÍODE 2016-2019

Vist el conveni que a continuació reproduïxo íntegrament:

Balaguer, document signat electrònicament.

REUNITS

D'una banda, el senyor Miquel Plensa Martínez, president del Consell Comarcal de la Noguera. D'altra banda, el senyor Omar Noumri Coca, alcalde de l'Ajuntament de Castelló de Farfanya.

ACTUEN

La primera, en representació del Consell Comarcal de la Noguera, a l'empara de les facultats que li confereix l'article 13 del Decret legislatiu 4/2003, de 4 de novembre, pel qual s'aprova el text refós de la Llei d'organització comarcal de Catalunya.

El segon, en representació de l'Ajuntament de Castelló de Farfanya en virtut de l'article 53 del Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya.

MANIFESTEN

1. Que el Departament de Treball, Afers Socials i Famílies i el Consell Comarcal de la Noguera van signar en data 28 de setembre de 2016, el contracte programa per a la coordinació, cooperació i col·laboració en matèria de serveis socials i altres programes relatius al benestar social i les polítiques d'igualtat per al període 2016-2019, on s'establien els criteris, les condicions i els compromisos per cada un dels serveis i programes que incloïa el contracte programa.

2. Que el Ple del Consell Comarcal de la Noguera, reunit en sessió ordinària de 21 de desembre de 2016, va aprovar el Conveni marc de col·laboració entre el Consell Comarcal de la Noguera i els ajuntaments de la comarca en matèria de serveis socials i altres programes relatius al benestar social i polítiques d'igualtat per al període 2016-2019.

3. Que el Consell Comarcal de la Noguera i l'Ajuntament de Castelló de Farfanya van formalitzar amb posterioritat, el conveni i les addendes corresponents a cada anualitat per aquest municipi.

Plaça Major, 1
25136- Castelló de Farfanya
NIF: P2508100A

Telèfon: 973.42.80.07
FAX: 973.42.81.50
correu-e:
ajuntament@castellofarfanya.ddl.net /
secretaria@castellofarfanya.ddl.net



Signatura 2 de 2	29/08/2020	ALCALDE
Omar Noumri Coca		
Signatura 1 de 2	28/08/2020	SECRETARI INTERVENTOR TRESORER
Vicenç Mitjana Rabasa		

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web	
Codi Segur de Validació	50a281aed4ae4259a91c29dc43d69b72001
Url de validació	https://simplifica.diputaciolleida.es/validador/verificadorfirma.asp?NodeAbsisini=106
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





AJUNTAMENT DE CASTELLÓ DE FARFANYA

4. Que en data 7 de gener de 2020, el Departament de Treball, Afers socials i Famílies i el Consell Comarcal de la Noguera han formalitzat l'addenda de pròrroga per al 2020 del contracte programa per a la coordinació, cooperació i col·laboració en matèria de serveis socials i altres programes relatius al benestar social i les polítiques d'igualtat per al període 2016 2019, en les mateixes condicions vigents per a l'exercici 2019, tot garantint la recurrència per a tot l'exercici 20 20 i mentre no se signa el nou Contracte Programa quadriennal.

5. Que per tal d'adaptar el conveni de col·laboració formalitzat entre el Consell Comarcal i l'Ajuntament a la continuïtat del contracte programa, les parts formalitzen la present addenda de pròrroga per al 2020 del conveni de col·laboració, que es regeix pels següents pactes:

PACTES

Primer. Objecte

L'objecte d'aquesta addenda és la pròrroga per al 2020 del conveni de col·laboració entre el Consell Comarcal de la Noguera i l'Ajuntament de Castelló de Farfanya en matèria de serveis socials i altres programes relatius al benestar social i polítiques d'igualtat, en aplicació de l'addenda de pròrroga per al 2020 del contracte programa 2016 2019 per a la coordinació, cooperació i col·laboració entre el Departament de Treball, Afers Socials i Famílies i el Consell Comarcal de la Noguera en matèria de serveis socials i altres programes relatius al benestar social i les polítiques d'igualtat.

L'addenda de pròrroga per al 2020 del contracte programa inclou per a l'any 2020 les fitxes de serveis relacionades en l'annex 1 d'aquesta addenda de pròrroga del conveni.

Es defineix la cooperació interadministrativa entre el Consell Comarcal de la Noguera i l'Ajuntament de Castelló de Farfanya per a la gestió i prestació dels serveis i programes que consten a l'annex 2 d'aquest conveni segons els criteris i les condicions que s'estableixen en el contracte programa 2016 2019 i la seva addenda de pròrroga per a l'any 2020.

Segon. Suport a plans locals i comarcals de joventut (Fitxa núm. 43)

La Fitxa núm. 43 de Suport a plans locals i comarcals de joventut inclosa en l'addenda de pròrroga per al 2020 de l contracte programa 2016 2019, s'estableix el mateix sistema de suport a plans locals i comarcal de joventut recollit al Pla d'actuació territorial en joventut (PATJ).

En aquesta fitxa es relacionen les aportacions econòmiques atorgades per la Direcció General de Joventut als municipis de la comarca de més de 500 habitants per a finançar les actuacions previstes en els seus plans locals de joventut (PLJ).

En un altre document complementari tramès pel Departament de Treball, Afers Socials i Famílies es relacionen les aportacions econòmiques atorgades per la Direcció General de Joventut als municipis de fins a 500 habitants que no tenen plans locals de joventut per a finançar les actuacions incloses en el pla comarcal de joventut (PCJ).

Plaça Major, 1
25136- Castelló de Farfanya
NIF: P2508100A

Telèfon: 973.42.80.07
FAX: 973.42.81.50
correu-e:
ajuntament@castellofarfanya.ddl.net /
secretaria@castellofarfanya.ddl.net



Signatura 2 de 2	ALCALDE
Omar Noumri Coca	29/08/2020
Signatura 1 de 2	SECRETARI INTERVENTOR TRESORER
Vicenç Mitjana Rabasa	28/08/2020

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web	
Codi Segur de Validació	50a281aed4ae4259a91c29dc43d69b72001
Url de validació	https://simplifica.diputaciolleida.es/validador/verificadorfirma.asp?NodeAbsisini=106
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





AJUNTAMENT DE CASTELLÓ DE FARFANYA

En el cas del municipi de Castelló de Farfanya, que disposa de PLJ, l'aportació atorgada per a finançar les actuacions que s'hi preveuen, amb un pressupost pres entat de 1.800,00 euros, és de 475,00 euros.

La justificació econòmica de les actuacions realitzades s'haurà de fer pels ajuntaments beneficiaris d'aquestes aportacions en els termes previstos en l'Annex 3 d'aquesta addenda.

I, com a prova de conformitat amb el con tingut d'aquesta addenda, la signen per duplicat.

CONSELL COMARCAL DE LA NOGUERA AJUNTAMENT DE CASTELLÓ DE FARFANYA

Annex 1: Fitxes incloses a la pròrroga del Contracte programa 2016-2019, per a l'any 2020

Consell Comarcal de Noguera

El Contracte programa incorpora les següents fitxes:

Fitxa 01 Ajuts d'urgències socials

Fitxa 01 Ajuts d'urgències socials -Pobresa energètica

Fitxa 01 Professionals equips bàsics (TS, ES i Adm.)

Fitxa 01 SAD dependència

Fitxa 01 SAD Social

Fitxa 02.1 SIS Servei d'atenció diürna

Fitxa 02.1.1 SIS Servei d'atenció diürna estiu

Fitxa 02.2 SIS Serveis socioeducatius davant de situacions de risc

Fitxa 06 Sistemes de resposta urgent per a dones que es troben en situació de violència i per als seus fills i filles

Fitxa 07.1 Migracions i ciutadania: Programes i accions cofinançades pel FSE

Fitxa 07.2 Migracions i ciutadania: Activitats de cohesió social altres programes i accions.

Fitxa 08 Programa d'inclusió socials

Fitxa 09 Servei de transport adaptat

Fitxa 21 Programes d'atenció social a persones amb drogodependències

Fitxa 29.1 Acció comunitària -Programa de desenvolupament comunitari

Fitxa 30.1 Atenció al poble gitano -Programa de mediació sociocultural

Fitxa 35 Actuacions en matèria d'accessibilitat

Fitxa 36.2 Promoció d'activitats de foment, reconeixement i suport de l'associacionisme i voluntariat.

Fitxa 37 Plans i mesures d'igualtat en el treball

Fitxa 38 Plans i mesures d'igualtat per persones LGBTI

Fitxa 41 Servei comarcal de Joventut

Fitxa 42 Oficines joves de la Xarxa Nacional d'Emancipació Juvenil

Fitxa 43 Plans locals i comarcals de Joventut

Annex 2: Serveis inclosos

1. SERVEIS SOCIALS BÀSICS

Definició del servei:

Primer nivell d'atenció al ciutadà i porta d'entrada habitual al sistema de serveis socials, per la seva proximitat a les persones i als seus àmbits familiars i socials; són un dispositiu d'informació i diagnòstic, orientació, suport, intervenció i assessorament individual i comunitaris.

Condicions de prestació de servei:

Plaça Major, 1
25136- Castelló de Farfanya
NIF: P2508100A

Telèfon: 973.42.80.07
FAX: 973.42.81.50
correu-e:
ajuntament@castellofarfanya.ddl.net /
secretaria@castellofarfanya.ddl.net



Signatura 2 de 2	ALCALDE
Omar Noumri Coca	29/08/2020
SECRETARI INTERVENTOR	
TRESORER	
28/08/2020	
Signatura 1 de 2	
Vicenç Mitjana Rabasa	

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web	
Codi Segur de Validació	50a281aed4ae4259a91c29dc43d69b72001
Url de validació	https://simplifica.diputaciolleida.es/validador/verificadorfirma.asp?NodeAbsisini=106
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





- Professionals que el presten:◦ Una treballadora social
- Una educadora social
- Hores de prestació al municipi:◦ Treballadora social:▪ Dimecres de 10:00 hores a 11:00 hores. (2ni 4tde mes).
- Educadora social:▪ A demanda.

Lloc de prestació:◦ Dependències municipals

Finançament:

- Generalitat de Catalunya: 66% del cost del servei.
- Ajuntament de Castelló de Farfanya:34% delcost del servei: Quota aprovada per nombre d'habitants.
- Consell Comarcal de la Noguera: aportació personal i equip informàtic

2. SAD SOCIAL I SAD DEPENDÈNCIA

Definició del servei:

Suport i atenció a nivell personal i de la llar, amb l'objectiu de millorar el benestar físic, social i afectiu de la persona en el seu entorn.

Condicions de prestació de servei:

- La prestació del servei es farà, d'acord amb les hores atorgades, mitjançant una empresa subcontractada, especialitzada en atenció domiciliària, la qual aportarà personal qualificat per realitzar una atenció personal als usuaris i de neteja de la llar.

Finançament:

- Generalitat de Catalunya: 66% del cost del servei.
- Ajuntament de Castelló de Farfanya:34% delcost del servei descomptat copagament usuari.
- Usuari: copagament segons dades dependència (PIA).

3. SERVEI D'INTERVENCIÓ SOCIOEDUCATIVA (SIS)

Definició del servei:

Servei d'atenció a infants i adolescents en situació de risc per promoure les mesures i recursos d'atenció social i educativa que permeten disminuir o eliminar aquesta situació.

Condicions de prestació de servei:

- Professionals que el presten:◦ Una educadora social
- Una tècnica d'integració social
- Hores de prestació al municipi:◦ En funció de les necessitats del municipi
- Lloc de prestació:◦ Dependències municipals i/o escolars

Finançament:

- Generalitat de Catalunya: 80% del cost del servei.
- Ajuntament de Castelló de Farfanya:20% delcost del servei.
- Consell Comarcal de la Noguera: aportació personal i equip informàtic

Annex 3: Justificació econòmica de les actuacions realitzades previstes en els plans locals de joventut (PLJ) o en el pla comarcal de joventut (PCJ).

1. Respecte a les actuacions previstes en els PLJ o en el PCJ els ajuntaments hauran d'aportar un import econòmic mínim del 10% de l'aportació atorgada per la Direcció General de Joventut.
2. A més, respecte a les actuacions previstes en els PLJ els ajuntaments hauran de justificar el 100% del pressupost presentat. En cas contrari, segons indicacions de la Direcció General de

Plaça Major, 1
25136- Castelló de Farfanya
NIF: P2508100A

Telèfon: 973.42.80.07
FAX: 973.42.81.50
correu-e:
ajuntament@castellofarfanya.ddl.net /
secretaria@castellofarfanya.ddl.net



Signatura 2 de 2	ALCALDE
Omar Noumri Coca	29/08/2020
SECRETARI INTERVENTOR	
TRESORER	28/08/2020
Signatura 1 de 2	
Vicenç Mitjana Rabasa	

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web	
Codi Segur de Validació	50a281aed4ae4259a91c29dc43d69b72001
Url de validació	https://simplifica.diputaciolleida.es/validador/verificadorfirma.asp?NodeAbsisini=106
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





AJUNTAMENT DE CASTELLÓ DE FARFANYA

Joventut, l'any següent es minorarà el finançament de forma proporcional a la quantitat no justificada.

3. Els ajuntaments beneficiaris hauran de presentar al Consell Comarcal la justificació econòmica que inclourà la documentació següent:

- Memòria de les actuacions realitzades.
- Certificat de la Intervenció de l'Ajuntament de la despesa derivada de les actuacions realitzades amb la relació de les corresponents factures i de no haver rebut altres subvencions o ajuts per la mateixa activitat.
- Còpia autenticada de les factures incloses en la justificació.
- Certificat d'estar al corrent de pagament de les obligacions tributàries i enfront de la Seguretat Social.

4. La justificació es podrà presentar un cop finalitzada l'actuació subvencionada. El termini MÀXIM de presentació de la justificació econòmica finalitzarà el dia 22 de gener de 2021 perquè es pugui incloure en la justificació global de les actuacions del contracte programa que el Consell Comarcal ha de presentar al Departament de Treball, Afers Socials i Famílies fins al 31 de gener de 2021.

5. Una vegada revisada i conformada la justificació presentada es procedirà per part del Consell Comarcal al pagament de l'aportació econòmica que correspongui a l'Ajuntament beneficiari.

S'acorda

Primer.- Aprovar el conveni esmentat en tots els seus termes.

Segon.- Comunicar aquest acord al Consell Comarcal de la Noguera als efectes pertinents juntament amb el conveni signat.

Tercer.- Autoritzar al Sr Alcalde per la signatura del conveni i pel desenvolupament d'aquest acord .

I perquè consti als efectes oportuns, expedixo la present certificació d'ordre amb el vistiplau del Sr. Alcalde, segons el que preveu l'article 206 del Reial Decret 2568/1986, de 28 de novembre, pel qual s'aprova el Reglament d'organització, funcionament i règim jurídic de les administracions públiques., a Castelló de Farfanya a la data de la signatura digital.

EL SECRETARI

VISTIPLAU, EL SR. ALCALDE.

Plaça Major, 1
25136- Castelló de Farfanya
NIF: P2508100A

Telèfon: 973.42.80.07
FAX: 973.42.81.50
correu-e:
ajuntament@castellofarfanya.ddl.net /
secretaria@castellofarfanya.ddl.net



Pacto de las Alcaldías
para el Clima y la Energía
EUROPA

Signatura 2 de 2	ALCALDE
29/08/2020	
Omar Noumri Coca	
Signatura 1 de 2	SECRETARI INTERVENTOR TRESORER
28/08/2020	
Vicenç Mitjana Rabasa	

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació 50a281aed4ae4259a91c29dc43d69b72001

Url de validació <https://simplifica.diputaciolleida.es/validador/verificadorfirma.asp?NodeAbsisini=106>

Metadades Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





AJUNTAMENT DE CASTELLÓ DE FARFANYA

Signatura 1 de 2 Vicenç Mitjana Rabasa	28/08/2020	SECRETARI INTERVENTOR TRESORER	Signatura 2 de 2 Omar Noumri Coca	29/08/2020	ALCALDE
---	------------	-----------------------------------	--------------------------------------	------------	---------

Plaça Major, 1
25136- Castelló de Farfanya
NIF: P2508100A

Telèfon: 973.42.80.07
FAX: 973.42.81.50
correu-e:
ajuntament@castellofarfanya.ddl.net /
secretaria@castellofarfanya.ddl.net



Pacto de las Alcaldías
para el Clima y la Energía
EUROPA

Per descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web

Codi Segur de Validació	50a281aed4ae4259a91c29dc43d69b72001
Url de validació	https://simplifica.diputaciolleida.es/validador/verificadorfirma.asp?NodeAbsisini=106
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original

